

**Verordnung über die Unterbringung der Besatzungsmitglieder
an Bord von Kauffahrteischiffen**

[Ordinance on Crew Accommodation on Board Merchant Ships]

dated 8th February, 1973

(BGBl. Bundesgesetzblatt [Federal Law Gazette], Volume 1973, Part I)

On the authority of § 143 para 1 Nos. 4 and 5 of the Seemannsgesetz [Seamen's Law] of 26th July 1957 (BGBl. II p. 713), last amended by Article 26 of the Kostenermächtigungs-Änderungsgesetz [Cost Authorization Amendment Law] dated 23rd June 1970 (BGBl. I p. 805), the Federal Ministers for Labour and Social Affairs and for Transport, in agreement with the Federal Minister for Food, Agriculture and Forestry, and with the assent of the Federal Council, decree as follows:

§ 1

Scope of Ordinance

- (1) This Ordinance applies to the accommodation of crew members on merchant ships which are authorized to fly the Federal German flag.
- (2) This Ordinance does not apply to the accommodation of crews on fishing vessels up to 37₂ GRT.

§ 2

Definition

Within the meaning of this Ordinance, accommodation means the spaces listed below for the accommodation of the crew:

1. Living and sleeping quarters
2. Messrooms, including pantries and other day rooms
3. Patients' rooms
4. Galleys, including store and provision rooms
5. Lavatories and washing facilities, including the facilities for washing, drying and ironing of clothing and lines (sanitary facilities)
6. Offices.

§ 3

General Requirements

- (1) To protect the life, health and welfare of the crew, the shipowner shall ensure that they are accommodated according to the regulations in the Appendix to this Ordinance and otherwise in accordance with the generally recognized rules of technology.
- (2) In addition to the shipowner, the master shall ensure that the measures specified in Nos. 1.123 para 1 sentence 2, 1.154, 1.155, 1.22 para 1 sentence 1 and para 5, 1.23 para 3, 1.25 para 2 and para 3, 1.42 para 1 sentence 4 and para 2, and also 2.3 para 2 of the Appendix to this Ordinance are carried out. The master, or a ship's officer to whom he delegates the duty, shall inspect the living quarters and the other accommodation facilities at least once a week, accompanied by one or several crew members nominated by the crew; in the case of fishing vessels, inspection shall take place only during the voyage to and from the fishing ground. The results of each inspection shall be entered in the ship's logbook.
- (3) In providing accommodation for the crew, the shipowner shall take account of the religion and social practices of the crew.

§ 4

Further Requirements

See-Berufsgenossenschaft can, in individual cases where this appears necessary to protect the lives, health or welfare of the crew, lay down requirements over and above those in § 3.

§ 5

Exceptions

- (1) In individual cases, See-Berufsgenossenschaft can permit exceptions to the requirements of § 3, provided that the protection of the lives, health and welfare of the crew are equally well safeguarded by the other measures specified.
- (2) In individual cases, See-Berufsgenossenschaft can permit exceptions to the requirements of § 3 for ships of less than 1000 GRT and for fishing crafts if these requirements cannot be met by measures which are technically or economically justifiable, and the other measures to be taken are consistent with the requirement to protect the lives, health and welfare of the crew. In this connection, the measures shall not fall short of the requirements arising from the agreements of the International Labour Organization, viz. No. 92 of 1949 on crews' quarters on board ship (amended version), No. 126 of 1966 on quarters on board fishing crafts and No. 133 of 1970 on crews' quarters on board ship (supplementary orders), all published in the Bundesgesetzblatt [Federal Labour Gazette], section Work Protection.

(3) Subject to sentence 2, See-Berufsgenossenschaft can, in individual cases, reduce the minimum floor area of living compartments prescribed in No. 1.24 para 1 or 2 of the Appendix to this Ordinance, if the ship must be temporarily over-occupied owing to circumstances for which the owner is not responsible. The floor area per crew member in living compartments shall not be less than

- a) 2.75 square metres on ships of less than 3,000 GRT, and
- b) 3.25 square metres on ships of 3,000 GRT or more.

At the same time, See-Berufsgenossenschaft can permit the exceptions to 1.25 and 1.511 of the Appendix to this Ordinance made necessary by the circumstances.

(4) On passenger ships, See-Berufsgenossenschaft can, in individual cases, permit that

1. contrary to the regulation in No. 1.21 para 1 sentence 2 of the Appendix to this Ordinance, the living compartments can be located under the loadline, but not directly under passageways, provided that at least one day room which is open to daylight is available;
2. contrary to the regulation in No. 1.25 para 1 numbers 1 and 2 of the Appendix to this Ordinance, at the most four crew members can be accommodated in the same living compartment;
3. contrary to the regulation in No. 1.31 para 1 number 2 of the Appendix to this Ordinance, the messrooms are not separate from the living compartments when special conditions in these ships require this.

§ 6

Approval of the Materials and Type of Construction

(1) For

1. floors, walls and ceilings,
2. frames and slide-in boards of bunks,
3. mattresses and bed springs,
4. seating,
5. washbasins, baths and lavatories,

only those materials may be used for accommodation which have been authorized by See-Berufsgenossenschaft on the application of the manufacturer. The same applies for type of construction of deck flooring and of the lavatories.

(2) Approval will be granted when the material or the type of construction meets the requirements of § 3 para 1 of this Ordinance; otherwise approval will be refused. Approval can be restricted, given for a limited period, or granted subject to conditions or compliance with certain instructions. Subsequent addition, alteration or supplementing of conditions is permissible insofar as these are necessary for the protection of life, health and welfare of the crew.

(3) See-Berufsgenossenschaft will issue a certificate of approval to the manufacturer. The certificate will detail the essential features of the materials and types of construction listed

in para 1, also restrictions, time limits, instructions and conditions. See-Berufsgenossenschaft will forward a copy of the certificate to the Expert Committee.

- (4) The approval can be withdrawn if, when it was issued, a requirement of § 3 para 1 of this Ordinance was not complied with. The authorization can be rescinded if
1. circumstances subsequently arise which would justify refusal of the approval under para 2,
 2. restrictions to the approval are not observed or instructions are not complied with within the given time limit.

§ 7

Expert Committee

- (1) An expert committee will be formed to deal with the accommodation of members of the ship's company on merchant ships. This committee has the duty of:
1. formulating technical rules for the construction and equipment of accommodation spaces and other accommodation facilities,
 2. advising the responsible Federal Ministers on questions of accommodation and proposing to them regulations corresponding to the latest state of science and technology, and
 3. issuing comments before decisions are taken by See-Berufsgenossenschaft in accordance with §§ 5 and 11 para 2.
- (2) The following experts should be members of the Committee:
- 1 representative of the industrial safety authorities
 - 1 representative of the transport authorities
 - 1 representative of the health authorities
 - 1 representative of medical science
 - 1 representative of See-Berufsgenossenschaft
 - 1 representative of the shipyards
 - 3 representatives of the trade unions
 - 3 representatives of the shipowners.
- (3) The Federal Minister for Labour and Social Affairs appoints the members and their deputies in consultation with the Federal Minister for Transport. Membership is honorary.
- (4) The Committee will elect a chairman and deputy chairman from among its members and will formulate its rules of procedure. The rules of procedure require the approval of the Federal Minister for Labour and Social Affairs, who will make his decision in consultation with the Federal Minister for Transport.
- (5) The Federal Minister for Labour and Social Affairs, the Federal Minister for Transport and the highest federal-state authorities with responsibility for shipping matters have the right to send representatives to the meetings of the Committee. These representatives will be given the opportunity to address the meeting if they so request.

§ 8

Hearing

- (1) Before See-Berufsgenossenschaft takes decisions under §§ 5 and 11 para 2, it will obtain the comments of the Expert Committee. If the Expert Committee is unable to give a unanimous view, the representatives of the employees and those of the employers are entitled to issue separate statements.
- (2) If the Committee has unanimously formulated guidelines to be observed when the decisions are taken, See-Berufsgenossenschaft is not then required to obtain the comments of the Expert Committee.

§ 9

Approval of Ships' Construction Plans

- (1) Anyone placing an order for the building of a ship shall
 1. before building work begins, submit to See-Berufsgenossenschaft the ship's construction plans from which the position of the accommodation spaces and other accommodation facilities can be seen, together with a statement of the number in the manning level and the range of trade, and
 2. before construction work on the accommodation spaces is started, submit to See-Berufsgenossenschaft the plans showing in particular the purpose for which each room will be used, the materials and types of construction requiring authorization under § 6, the arrangement of the furnishings and fittings, the type and layout of the ventilation, lighting, heating, air-conditioning, water-supply and sanitary equipment, and obtain See-Berufsgenossenschaft's approval.
- (2) Para 1 No. 2 applies correspondingly when the accommodation spaces of a ship are to be substantially altered.
- (3) The construction shall not deviate from the plans without the approval of See-Berufsgenossenschaft.

§ 10

Instructions Issued by See-Berufsgenossenschaft

In individual cases, See-Berufsgenossenschaft can give instructions for the carrying out of the measures necessary to discharge the duties laid down in this Ordinance. It has to inspect the accommodation spaces and other accommodation facilities of the ship, especially in the following cases:

1. before the ship is entered in a shipping register for ships to which this Ordinance applies,
2. when the accommodation of a ship has been substantially altered, or

3. when a trade union or at least two members of crew have complained to See-Berufsgenossenschaft that the accommodation does not meet the requirements of § 3 of this Ordinance.

§ 11

Transitional Regulations

- 1) Subject to the regulation of para 2, this Ordinance applies to all ships the keels of which are laid after this Ordinance comes into force.
- 2) *"On ships the keels of which were laid before implementation of this Ordinance the regulations of this Ordinance shall be applied insofar as a structural modification of the ship does not become necessary thereby."*
See-Berufsgenossenschaft can direct that a ship be altered to comply with the requirements of § 3 of this Ordinance if the ship
 1. is being built or converted when this Ordinance comes into force,
 2. is built before this Ordinance comes into force and, not as the result of an accident or emergency, is to
 - a) be substantially converted or
 - b) undergo major repairs or
 3. acquires the right to fly the Federal German flag after this Ordinance comes into force.

§ 12

Publication

A copy of this Ordinance shall be displayed in a suitable position on every ship.

§ 13

Offences

A shipowner who deliberately or negligently, contrary to § 9 para 1 or 2, does not submit construction plans to See-Berufsgenossenschaft, or fails to do so in good time, or who does not obtain the approval of See-Berufsgenossenschaft, or contrary to § 9 para 3 departs from the plans without approval, is committing an offence within the meaning of § 127 No. 3 of the Seemannsgesetz [Seamen's Law].

§ 14

Berlin Clause

According to § 14 of the Drittes Überleitungsgesetz (Third Provisional Law) dated 4th January 1952 (BGBl. I p. 1) in conjunction with § 148 of the Seemannsgesetz [Seamen's Law], this Ordinance also applies in the State of Berlin.

§ 15

Implementation

- (1) This Ordinance comes into force on 1st January 1974.

- (2) With the coming into force of this Ordinance, the promulgation regarding crew accommodation, washing and bathrooms and lavatories for the crews of merchant ships dated 2nd July 1905 (Reichsgesetzblatt [National Gazette], p. 563) is repealed.

Bonn, 8th February 1973

The Federal Minister
for Labour and Social Affairs

pp.
Eicher

The Federal Minister
for Transport

pp.
Wittrock

**Appendix
to the**

**Verordnung über die Unterbringung der Besatzungsmitglieder
an Bord von Kauffahrteischiffen**

[Ordinance on Crew Accommodation on Board Merchant Ships]

Table of Contents

- 1. Accommodation
 - 1.1 Requirements applying to all accommodation
 - 1.11 Sea and fire risk – emergency exits
 - 1.12 Weather conditions – cold, heat
 - 1.121 Insulation
 - 1.122 Pipework
 - 1.123 Heating
 - 1.13 Condition of air
 - 1.131 Maintenance of clean air
 - 1.132 Ventilation, air-conditioning
 - 1.14 Noise and vibration
 - 1.15 Habitability
 - 1.151 Basic requirements
 - 1.152 Covering boards, deck flooring
 - 1.153 Floors, walls and ceilings
 - 1.154 Keeping space free from other objects
 - 1.155 Maintaining cleanliness
 - 1.156 Fitments and furnishings
 - 1.157 Vermin
 - 1.16 Lighting
 - 1.161 Daylight, electric light
 - 1.162 Emergency lighting
 - 1.2 Living compartments
 - 1.21 Position and condition
 - 1.22 Bunks
 - 1.23 Other fitments
 - 1.24 Floor area
 - 1.25 Occupancy
 - 1.26 Fitments for working and weatherproof clothing and bulky objects
 - 1.27 Relaxation of rules for fishing vessels
 - 1.271 Position
 - 1.272 Bunks
 - 1.273 Floor area
 - 1.274 Occupancy
 - 1.3 Messrooms, pantries and recreation rooms

- 1.31 Messrooms
- 1.32 Washing and storage equipment for dishes
- 1.33 Recreation rooms
- 1.34 Relaxation of rules for fishing vessels
 - 1.341 Messrooms
- 1.4 Galleys and storerooms
 - 1.41 Galleys
 - 1.42 Storage and provision rooms
- 1.5 Sanitary equipment
 - 1.51 Washing facilities, lavatories
 - 1.511 Number
 - 1.512 Position of sanitary equipment
 - 1.513 Features of rooms
 - 1.514 Features of lavatory accommodation
 - 1.52 Facilities for washing, drying and ironing clothes
 - 1.53 Changing facilities
- 1.6 Sick bays
- 1.7 Offices
- 1.8 Waste
 - 2. Fresh water tanks
- 2.1 Tanks
- 2.2 Pipes
- 2.3 Condition of water
 - 3. Recreation facilities
- 3.1 Recreation spaces on deck
- 3.2 Swimming pools
- 3.3 Sun protection

1. Accommodation

1.1 Requirements applying to all accommodation

1.11 Sea and fire risk - emergency exits

The accommodation spaces shall be provided with the emergency exits necessary for escape in the event of distress or fire. This does not apply

1. to accommodation spaces with accesses or windows providing a means of escape,
2. to spaces with lavatories and washing facilities for the exclusive use of the master or one member of the ship's company
3. to stores and provision rooms

1.12 Weather conditions - cold, heat

1.121 Insulation

The accommodation spaces, including the passageways, in that part of the ship set aside for accommodation of the crew shall be insulated against cold and heat from outside or from adjacent spaces. The insulation against cold shall not cause condensation. Machinery casings, steam or hot-water pipes which can affect the temperature in the accommodation spaces shall be insulated. Only non-combustible insulating material may be used.

1.122 Pipework

1. Steam pipes for winches and other machines shall not be laid in accommodation spaces, and, as far as possible, not in the passageways leading to the accommodation spaces.
2. Pipes carrying gases or liquids which could endanger health and which are under pressure, so that, in the event of leaks, the lives or health of the crew could be endangered, shall not be laid in accommodation spaces nor in the passageways leading to them.

1.123 Heating

1. The accommodation spaces shall be equipped with a heating system which ensures a satisfactory temperature under the weather and climatic conditions to which the ship will probably be exposed on the voyage. The heating system shall be kept on when the members of the crew live or work on board and weather conditions make it necessary.
2. The heating system shall be run only with hot water, hot air or electricity. On ships of less than 75 GRT stoves may be used for heating.

1.13 Condition of air

1.131 Maintenance of clean air

The accommodation spaces shall be so arranged and equipped that they are protected against contamination of the air from other parts of the ship. The air inlet openings of the mechanical ventilation system and the air-conditioning system shall be so placed that air which is contaminated with harmful or troublesome substances cannot be drawn in. The exhaust air from patients' rooms and galleys and from rooms with sanitary facilities shall be vented direct to the open air.

1.132 Ventilation, air-conditioning

1. If the accommodation spaces do not have air conditioning, or are not connected to an air conditioning system, they shall be provided with mechanical ventilation which ensures adequate air renewal.
2. Accommodation spaces on ships which are regularly used for voyages in the tropics or other regions with similar climatic conditions, or for voyages to these regions, shall be equipped with air-conditioning units or shall be connected to an air-conditioning system on the ship.
3. The accommodation spaces shall be capable of being ventilated in some other way than that provided for in paragraph 1 and paragraph 2, e.g. by opening of windows, if the mechanical ventilation or air-conditioning system breaks down.

1.14 Noise and vibration

The accommodation spaces, with the exception of storerooms and sanitary facilities, shall be so laid out and constructed that they are insulated, as far as this is possible at an economically justifiable cost, against noise and vibration, especially from the engine room, the ship's propeller, the cargo winches, the ventilation, heating and air-conditioning systems and other noise-generating machines and equipment.

1.15 Habitability

1.151 Basic requirements

The height from floor to ceiling of the accommodation spaces shall be at least 2 m.

The accommodation spaces shall be suitably furnished.

1.152 Covering boards, deck covering

The walls and ceilings of accommodation spaces, with the exception of galleys and lavatories, shall be lined with covering boards. Open decks above the accommodation spaces shall be provided with a covering of wood or equivalent material, and where the accommodation spaces are used for the permanent occupation of members of the crew, shall be fitted with footfall sound insulation.

1.153 Floors, walls and ceilings

Floors, walls and ceilings shall not have any sharp edges. They shall be so made that they can be easily cleaned. The floors shall be anti-skid and moisture-repellent; water shall be able to run off. The surface of walls and ceilings shall be light in colour and water-tight and, "regarding the non-combustibility, made in compliance with the requirements of the *Schiffssicherheitsverordnung [Ordinance for the Safety of Seagoing Ships] dated 9th October 1972 (BGBl. I p. 1933), as amended*". The material used for the surface shall not be dangerous to health.

1.154 Keeping space free from other objects

In the accommodation spaces, apart from things which are installed to permit use of the room for its intended purpose, only articles for the occupants' personal use may be placed in the room.

1.155 Maintaining cleanliness

The accommodation spaces shall be cleaned regularly.

1.156 Fitments and furnishings

Furnishings shall not have any sharp edges. With the exception of the upholstered parts, they shall be made of a material which does not warp, is sufficiently strong, smooth and protected against corrosion. Furnishings shall be as comfortable as possible.

1.157 Vermin

1. Accommodation spaces and furnishings shall be so constructed that it is difficult or impossible for vermin to become established. Tongued and grooved boards shall not be used. The transition between floor covering and

walls shall be jointless as far as possible.

2. Accommodation spaces shall be protected against the entry of vermin.
3. On ships which sail in ranges of trade or enter harbours in which insects may transmit tropical diseases, a suitable cover shall be placed in front of windows, ventilation openings and outer doors to prevent the entry of insects. Efficient insect filters shall be placed in front of the supply air inlet openings to the mechanical ventilation and air-conditioning system.

1.16 Lighting

1.161 Daylight, electric light

1. With the exception of pantries, storerooms and rooms containing sanitary equipment, all accommodation shall receive adequate daylight. This does not apply to accommodation spaces on passenger ships, which by way of exception may be located below the load line.
2. Electrical equipment shall be installed in the accommodation spaces to provide them with adequate lighting. Tables and writing desks shall have adequate lighting for reading and writing. Each bunk shall have a lamp fitted giving adequate light for reading.

1.162 Emergency lighting

Unless two independent sources of electricity are available, the accommodation spaces, including the passages in the part of the ship used as crew accommodation, shall be equipped with an emergency lighting system.

1.2 Living compartments

1.21 Position and condition

- (1) Living compartments shall be provided on ships. These shall be located amidships or aft, above the load line.
- (2) The living compartments shall be accessible from passageways within the accommodation areas.
- (3) The living compartments shall not be connected directly through openings to the storerooms, holds, engine rooms or boiler rooms, galleys, drying rooms, communal washrooms or communal toilets. There shall be general passageways or air locks between the living compartments and the other rooms. The walls between the living compartments and the other spaces mentioned in sentence 1, also the outer walls of the living compartments, shall be watertight and gastight. They shall be made of
 1. steel or
 2. an equivalent material, i.e. a material which inherently, or because of the existing insulation, possesses a resistance equal to that of steel when subjected to the required fire test.

1.22 Bunks

- (1) A bunk shall be provided for each member of crew corresponding to his stature. The bunk shall be at least 2.00 metres long and 0.80 metres wide. The bunks shall be safe, so that the crew member cannot fall out owing to a seaway.

- (2) Bunks shall not be placed side by side in such a way that a crew member must climb over one bunk in order to reach the next one. Not more than two bunks may be placed one above the other. If there is a window above a bunk, bunks shall not be placed one above the other along the ship's side.
- (3) The lower bunk of two shall be at least 0.30 metres above the floor and the top bunk shall be at least 0.80 metres below the lowest part of the ceiling above the bunk.
- (4) The bunks, including frame and slide-in boards, shall be made of a material which is sufficiently strong, smooth and protected against corrosion, and in which it is difficult for vermin to become established. If tubular frames are used for the manufacture of the bunks, these shall not have any openings which would allow them to enter. When bunks are placed one above the other, a dust-proof cover shall be placed under the top bunk. Each bunk shall be fitted with a spring mattress or equivalent mattress and also with blankets and pillows. Fillings of straw or other material in which vermin could easily be harboured shall not be used.
- (5) Fresh bed linen shall be issued fortnightly to crew members, and at least two fresh towels shall be issued weekly. When there is a change of occupant of the bunk, the bunk, including the mattress, blanket and pillow, shall be cleaned using disinfectant.

1.23 Other fitments

- (1) A suitable, lockable clothes locker shall be available for each crew member. Lockers shall have a clear height inside of at least 1.70 metres and an internal cross-sectional area of at least 0.25 square metres.
- (2) Each living compartment shall be fitted with a fixed fold-down or pull-out table or desk, a mirror, an electric shaver socket, a connection to a community aerial, a small cupboard for toilet requisites for each member of crew, a bookshelf, a sufficient number of clothes hooks and comfortable seating. In addition, there shall be a drawer with a capacity of at least 0.10 cubic metres for each member of crew. The living compartment windows shall be fitted with curtains.
- (3) In the living compartments of fishing crafts, there shall be electrical equipment for lighting the rooms with blue light when it is dark.

1.24 Floor area

- (1) In living compartments the floor area per crew member shall not be less than
 1. 3.75 square metres on ships of less than 3,000 GRT,
 2. 4.25 square metres on ships of 3,000 GRT or more, but less than 10,000 GRT,
 3. 4.75 square metres on ships of 10,000 GRT or more.
- (2) In living compartments, however, in which two crew members are accommodated, the floor area per crew member shall not be less than
 1. 2.75 square metres on ships of less than 3,000 GRT,
 2. 3.25 square metres on ships of 3,000 GRT or more, but less than 10,000 GRT,

3. 3.75 square metres on ships of 10,000 GRT or more.
- (3) The floor area per crew member in living compartments on passenger ships
 1. of less than 3,000 GRT shall be not less than 2.35 square metres,
 2. of 3,000 GRT or more shall be not less than
 - a) 3.75 square metres for compartments occupied by one person,
 - b) 3.00 square metres for compartments occupied by two persons.
- (4) In officers' living compartments, the floor area shall be not less than
 1. 6.50 square metres on ships of less than 3,000 GRT and
 2. 7.50 square metres on ships of 3,000 GRT and above, if no separate day room or workroom is available in addition to the bedroom.
- (5) The area occupied by the bunks, lockers and seating can be included in the calculation of total floor area. Small or irregular-shaped areas, which do not effectively increase the space for movement and cannot be used as storage space shall be excluded.

1.25 Occupancy

- (1) The occupancy of a living compartment shall not exceed the following maximum numbers:
 1. Ship's officers, other staff and senior ratings: 1 person per compartment,
 2. Junior ratings: two per compartment
- (2) As far as possible, crew members should be distributed among the living compartments in such a way that those without watch duty do not share a living compartment with crew members who do watch duty.
- (3) An easily-read notice giving the maximum number of crew members who can occupy the compartment shall be permanently posted in a prominent position in each living compartment.

1.26 Fitments for work and weatherproof clothing and for bulky objects

- (1) Well-ventilated lockable fitments shall be provided outside the living compartments but near to them for keeping work and weatherproof clothing.
- (2) A room shall be provided on the ship for storing trunks and similar bulky articles belonging to the crew.

1.27 Relaxation of rules for fishing crafts

1.271 Position

Deviating from regulation number 1.21 para 1 sentence 2, the living compartments may be located under the loadline on fishing crafts of less than 150 GRT.

1.272 Bunks

Deviating from regulation number 1.22 para 1 sentence 2, the bunks on fishing crafts may be 0.70 metres minimum width and up to one quarter of the bunks may be a minimum of 1.90 metres long.

1.273 Floor area

- (1) Deviating from the regulations in number 1.24 paras 1 and 2, the floor area for each member of crew in living compartments on fishing crafts may be not less than
 1. 2.00 square metres on vessels of less than 75 GRT.
 2. 2.50 square metres on vessels of 75 to 300 GRT.
- (2) Deviating from regulation number 1.24 para 4, the floor area in living compartments for officers on fishing crafts may be not less than 6.50 square metres for each officer if no separate living room or workroom is available apart from the bedroom.

1.274 Occupancy

Deviating from regulation number 1.25 para 1, the number occupying a living compartment on fishing crafts shall not exceed the following maximum numbers:

1. Ship's officers and other staff, as far as possible one person, but not more than two persons per compartment,
2. Crew, as far as possible two, but not more than four persons per compartment.

1.3 Messrooms, pantries and recreation rooms

1.31 Messrooms

- (1) Messrooms shall be provided on ships, the floor area for each person being not less than 1 square metre. A seat shall be provided for each person. The messrooms shall
 1. be sufficient for the number of crew members who normally use them at the same time,
 2. be situated near the galley, and be separate from the living quarters.
- (2) The messrooms shall be so furnished that the crew can eat their meals comfortably in them. In particular, tables which are easily cleaned and seats with back rests shall be provided in sufficient quantity.

1.32 Washing and storage equipment for dishes

- (1) Special equipment for washing and storing the dishes used in the messrooms shall be available.
- (2) If pantries are provided, these shall be accessible direct from the messroom or shall be easily reached from the messroom. The pantries shall be specially equipped with
 - a double sink,
 - a fitment for dispensing disposable hand towels,
 - a hot and cold drinking-water supply,
 - an exhaust air plant,
 - a refrigerator large enough for the number of crew, and equipment for preparing hot drinks at any time.

Seawater and non-drinking-water taps shall not be installed.

- (3) If pantries are not provided, then the fitments listed in paragraph 2 shall be available somewhere else in the messroom or in its vicinity.

1.33 Recreation rooms

- (1) Suitably located and appropriately equipped recreation rooms shall be provided for the crew. Messrooms may be used also as recreation rooms if they are appropriately equipped. There shall be at least one bookshelf in the recreation rooms and there shall be facilities for reading and writing.
- (2) On ships of 8,000 GRT and above, a smoking room or reading room, in which films or television programmes can be watched, and a hobby and games room shall be provided.

1.34 Relaxation of rules for fishing crafts

1.341 Messrooms

Deviating from regulation number 1.31 para 1, the living compartments may be combined with messrooms on fishing crafts where the crew is not more than 10, when for structural or operational reasons another arrangement is not possible and when the floor area of the rooms is correspondingly larger.

1.4 Galleys and provision rooms

1.41 Galleys

Galleys shall be provided on ships. These shall be equipped in particular with

- cooking utensils,
- a double sink, a wash basin and a dispenser for disposable hand towels,
- a tap for hot and cold drinking-water supply,
- the necessary cupboards, shelves and crockery racks made of a suitable rust-proof material,
- a spent-air extraction system, and
- two floor drains, including a device to prevent backflow.

Seawater and non-drinking-water taps shall not be installed.

1.42 Provision rooms

- (1) Provision rooms and refrigerators shall be provided on ships for storing food. The provision rooms, apart from the cold stores, shall be kept dry and well ventilated. Provision rooms and refrigerators shall be kept at the temperatures required for the stores. The goods shall be stored separately according to their different temperature requirements. It shall be possible to open cold rooms from the inside, even when they are locked from the outside, and they shall be equipped with an alarm device.
- (2) Provision rooms shall be kept in a hygienic condition.

1.5 Sanitary equipment

1.51 Washing facilities, lavatories

1.511 Number

- (1) The following sanitary equipment shall be available on ships:
 1. A washbasin with hot and cold drinking-water supply for every four male and every four female members of crew,
 2. One bath or one shower with hot and cold drinking-water supply for every six male and every six female members of crew,
 3. A toilet compartment for every six male and for every six female members of crew, but a total of at least
 - a) three on ships of less than 1,000 GRT,
 - b) four on ships of 1,000 GRT and above, but less than 5,000 GRT, and
 - c) six on ships of 5,000 GRT and above.

There shall be separate toilets for serving and catering staff on the scale laid down in sentence 1.

- (2) On ships of 5,000 GRT or above:
 1. Every living compartment shall be equipped with a washbasin with a hot and cold drinking-water supply unless a washbasin is built into the (adjacent) shower room or bathroom; this does not apply to passenger ships.
 2. A room with bath or shower, a washbasin with a hot and cold drinking-water supply and a lavatory shall be provided for each officer next to his living compartment; the washbasin may be installed in the living compartment.
- (3) On ships of 10,000 GRT and above, a room with bath or shower, a washbasin with hot and cold drinking-water supply and a lavatory, will be provided near their living compartments for every two members of crew who are not officers: the washbasin can be installed in the living compartments. This does not apply to passenger ships.
- (4) On ships of 1,600 GRT or above, a separate room with a toilet and a washbasin with hot and cold drinking-water supply shall be provided in a position near to and accessible from the bridge and the engine room. The same applies to the radio station for ships on which the wireless officers or operators are accommodated in separate accommodation spaces.

1.512 Position of sanitary equipment

If the sanitary fitments listed in number 1.511 are not allocated to adjacent living compartments, or are in the living compartments, they shall be fitted in separate, lockable rooms for male and female members of crew.

1.513 Features of rooms

- (1) Rooms with sanitary fitments, with the exception of living quarters with washbasins, shall meet the following requirements:
 1. The floors shall be made of a durable material and have a suitable drain.

2. The walls shall be made of steel or of another equivalent material, and shall be watertight up to a height of at least 0.23 metres above the floor.

(2) The drain and outlet pipes shall not run along the ceilings of messrooms, living and provision rooms or galleys and pantries. They shall not reach the open air in the vicinity of the suction inlets for the drinking water treatment plant. Drain and outlet pipes shall be so equipped that they cannot easily become blocked, that they are easily cleaned and that the waste water drains off freely even when outside temperatures are low.

1.514 Features of lavatory facilities

(1) Lavatory facilities shall have

- an exhaust air plant,
- a hand washbasin and
- a hygienic arrangement for drying hands.

The lavatories shall be equipped with a strong individual flushing system which is always ready for use. The toilet seats shall be of non-absorbent material and easy to clean.

(2) Lavatories shall be located separately in the vicinity of living compartments and washrooms. They shall be accessible only from passageways for general use or from the washrooms. This does not apply to lavatories allocated to (adjacent) living compartments with a maximum of four occupants.

1.52 Facilities for washing, drying and ironing clothes

The following equipment shall be available on ships, depending on the size of the crew:

1. Washing machines
2. Clothes dryers or a room for drying clothes separately from the living compartments and messrooms and from the lavatories, and equipped with appropriate ventilating and heating and lines or other devices for hanging up clothes.
3. Ironing equipment.

1.53 Changing facilities

On ships of 1,600 GRT or above, changing rooms shall be provided for the engine room staff. They shall be outside the engine casing but easily accessible from there and shall be equipped with individual lockers as well as washbasins and baths or showers with hot and cold drinking-water supply.

1.6 Patients' rooms

For patients' rooms, the Verordnung über die Krankenfürsorge auf Kauffahrteischiffen [Ordinance for the Medical Care on Merchant Ships] dated 25th April 1972 (BGBl. I, p. 734) applies.

1.7 Offices

- (1) On ships up to 3,000 GRT, a room shall be provided to serve as an office for the deck and machinery personnel.
- (2) On ships of 3,000 GRT or above, the deck service and machinery personnel will each be provided with a room to serve as an office.

1.8 Waste

Compartments or containers shall be provided on the ship in which liquid and solid waste can be collected during the time when the ship is in harbour.

"1.9 Supplement for fishing crafts

Walls and ceilings in the accommodation area shall be non-combustible and shall not have any openings without closures. Doors in this area shall, insofar as they are not made of steel, be of the type "B" in the sense of the Schiffssicherheitsverordnung [Ordinance for the Safety of Seagoing Ships] dated 9th October 1972 (BGBl. I p. 1933) and shall be at least 25 mm thick."

2. Fresh water tanks

2.1 Tanks

Fresh water tanks shall be provided on ships. These shall

1. be provided with rust protection which shall not adversely affect the smell, taste or quality of the water,
2. be separated from tanks containing other liquids by a cofferdam,
3. be capable of being completely emptied at any time, and should not be double-bottomed tanks,
4. be adequately ventilated and
5. be equipped with a measuring device which permits the determination of the stock of drinking water without adversely affecting its quality.

2.2 Pipes

- (1) Fresh water pipes shall not in any way be connected with pipes carrying other liquids. They shall not pass through tanks containing anything other than drinking water. Pipes carrying other liquids shall not pass through fresh water tanks. Fresh water pipes shall be marked.
- (2) Taps for water for personal hygiene and taps in galleys, pantries, sick bays and storerooms shall be connected only to drinking water pipes.
- (3) The filler tubes of the equipment for taking on fresh water shall be positioned at least 0.50 metres above deck with the opening pointing downwards. They shall not be connected to the venting pipes of the fresh water tanks.
- (4) Fresh water hoses shall be marked. They shall be fitted with a coupling which shall only be connected to the filler tubes of the equipment for taking on fresh water. Cover caps shall be fitted to the filling connections of the fresh water hoses.

2.3 Condition of water

- (1) Water produced from seawater by distillation or other suitable process may be used as potable water. If the processing temperature is under 80° C, the water shall be disinfected.
- (2) The fresh water shall be subjected to bacteriological examination once each year. *”If the examination yields that the quality of the drinking water does not comply with the requirements of §§ 1 to 4 of the Trinkwasser-Verordnung [Ordinance on Drinking Water] dated 31st January 1975 (BGBl. I p. 453), as amended, the necessary measures shall be taken. The results of the examination and the measures initiated shall be entered into the ship’s logbook. A copy of the examination results shall be sent without delay to See-Berufsgenossenschaft and to the health authority responsible for the port of registry of the vessel.”*

3. Recreation facilities

3.1 Recreation spaces on deck

Recreation spaces appropriate to the size of the crew shall be provided on the decks of ships. The recreation spaces shall be so located or screened that the crew members seeking recreation are protected as far as possible against wind, spray, exhaust gases and exhaust air from the extraction fans.

3.2 Swimming pools

Ships of 5,000 GRT or more are to be equipped with a swimming pool.

3.3 Sun protection

On ships which are regularly used for voyages in or to the tropics or other areas with similar climatic conditions, sun-protection devices, e.g. awnings or sun canopies, shall be available. The sun-protection devices shall be fitted on the upper decks over the crew accommodation and over the recreation spaces. Sun-protection devices shall prevent the passage of ultraviolet rays.

No. 109 - Date of issue: Bonn, 31st August 1976

**Erste Verordnung zur Änderung der
Verordnung über die Unterbringung der Besatzungsmitglieder
an Bord von Kauffahrteischiffen**

**[First Ordinance for Amendment of the
Ordinance on Crew Accommodation on Board Merchant Vessels]**

dated 23rd August 1976

On the authority of § 143 para 1 No. 4 and 5 of the Seemannsgesetz [Seamen's Law] dated 26th July 1957 (Bundesgesetzblatt II p. 713), last amended by the Jugendarbeitsschutzgesetz [Youth Employment Law] dated 12th April 1976 (BGBl. I p. 965), the Federal Ministers for Labour and Social Affairs and for Transport, in agreement with the Federal Minister for Food, Agriculture and Forestry, and with the assent of the Federal Council, decree as follows:

Article 1

Amendment of the Ordinance

The *Verordnung über die Unterbringung der Besatzungsmitglieder an Bord von Kauffahrteischiffen* dated 8th February 1973 (BGBl. I p. 66) is amended as follows:

1. In § 11 para 2 the following clause is inserted in front:

”On ships the keels of which were laid before implementation of this Ordinance the regulations of this Ordinance shall be applied insofar as a structural modification of the ship does not become necessary thereby.”

2. In number 1.153 of the appendix to the Ordinance, in sentence 4 the words ”flame-resistant, i.e. they shall prevent or sufficiently limit the propagation of a fire” are replaced by the words ”regarding the non-combustibility, made in compliance with the requirements of the Schiffssicherheitsverordnung [Ordinance for the Safety of Seagoing Ships] dated 9th October 1972 (BGBl. I p. 1933), as amended”.

3. After number 1.8 of the appendix to the Ordinance, the following number is inserted:

”1.9 Supplement for Fischereifahrzeuge [fishing vessels]

Walls and ceilings in the accommodation area shall be non-combustible and shall not have any openings without closures. Doors in this area shall, insofar as they are not made of steel, be of the type ”B” in the sense of the Schiffssicherheitsverordnung [Ordinance for the Safety of Seagoing Ships] dated 9th October 1972 (BGBl. I p. 1933) and shall be at least 25 mm thick.”

4. In number 2.3 para 2 of the appendix to the Ordinance, sentences 2 to 4 are given the following wording:

”If the examination yields that the quality of the drinking water does not comply with the requirements of §§ 1 to 4 of the Trinkwasser-Verordnung [Ordinance on Drinking Water] dated 31st January 1975 (BGBl. I p. 453), as amended, the necessary measures shall be taken. The results of the examination and the measures initiated shall be entered into the ship’s logbook. A copy of the examination results shall be sent without delay to See-Berufsgenossenschaft and to the health authority responsible for the port of registry of the vessel.”

Article 2

Transitional Regulations

(1) Subject to the provision of para 2, article 1 No. 3 applies for all ships the keels of which were laid after this Ordinance came into force.

(2) See-Berufsgenossenschaft can order that a ship be modified to comply with the requirements of article 1 No. 3 of this Ordinance if the ship

1. is under construction or undergoing conversion when this Ordinance comes into force,
2. was built before this Ordinance came into force and it is to
 - a) undergo major conversion, or
 - b) be subjected to a major overhaul, or
3. if, after this Ordinance comes into force, the vessel is given the right to fly the Federal German flag.

Article 3

Berlin Clause

According to § 14 of the Drittes Überleitungsgesetz (Third Provisional Law] dated 4th January 1952 (BGBl. I p. 1) in conjunction with § 148 of the Seemannsgesetz [Seamen’s Law], this Ordinance also applies in the State of Berlin.

Article 4

Implementation

This Ordinance comes into force on the 1st day of the sixth calendar month following the promulgation.

Bonn, 23rd August 1976

The Federal Minister
for Labour and Social Affairs
Walter Arendt

The Federal Minister for Transport
K. Gscheidle